

**TRABAJO DE FIN DE GRADO
DE MAESTRO EN EDUCACIÓN INFANTIL**

**¿VENTAJAS E INCOVENIENTES DE LA ENSEÑANZA DE
IDIOMAS EN EDAD TEMPRANA.**

SARAY DÍAZ MORALES

**CURSO ACADÉMICO 2015/2016
CONVOCATORIA: JUNIO**

TÍTULO

¿Ventajas e inconvenientes de la enseñanza de idiomas en edades tempranas?

RESUMEN

Partiendo de la base de que son más numerosas las ventajas de la enseñanza de idiomas en edades tempranas en este Trabajo de Fin de Grado estudiaremos si existen realmente aspectos negativos en la enseñanza aprendizaje de lenguas extranjeras en la etapa de Educación Infantil (3-6 años de edad). Repasaremos, asimismo, algunos postulados de diferentes expertos en los ámbitos psicológico y pedagógico quienes consideraban beneficiosa dicha enseñanza ya que, se pretende así conocer la propia cultura de esa lengua extranjera.

PALABRAS CLAVES

Didáctica de lengua extranjera, primera o segunda lengua, etapa infantil

ABSTRACT

Assuming that they are more numerous advantages of teaching languages at an early age in this Final Degree Work will study whether negative aspects actually exist in the learning of foreign languages in kindergarten stage (3-6 years old). We will review also some postulates of different experts in the psychological and educational fields who considered beneficial such as teaching, is thus seeks to know the culture of the foreign language.

KEY WORDS

Teaching foreign language, first or second language, infant stage.

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	4
FUNDAMENTACIÓN O MARCO TEÓRICO	6
OBJETIVO.....	14
METODOLOGÍA.....	15
DISCUSIONES Y CONCLUSIONES.....	22
WEBGRAFÍA	24
BIBLIOGRAFÍA.....	25

INTRODUCCIÓN

Nuestro Trabajo de Fin de Grado inscrito en el curso académico 2015-2016 corresponde a una de las modalidades de TFG contempladas en el artículo 2 del Reglamento de la asignatura “Trabajo de Fin de Grado” de la Universidad de La Laguna (aprobado en la sesión de Consejo de Gobierno de 2/12/2015). Es un proyecto con el que pretendemos realizar una investigación empírica que responde al siguiente planteamiento: a nivel cognitivo en edades infantiles ¿Existen aspectos negativos para la enseñanza aprendizaje de idiomas?

Cuando aludimos a aspectos negativos queremos diferenciar dos ámbitos, por un lado, el aprendiente y su propio desarrollo cognitivo. Y, por otro, la interacción con el propio medio. A priori, no se acusa casi ningún aspecto negativo a nivel de la enseñanza aprendizaje de idiomas en edad infantil. Sin embargo, nuestra intención en este Trabajo de Fin de Grado (a partir de ahora TFG) es ahondar no sólo en aquellos aspectos relacionados con el propio conocimiento sino en los sociales, económicos y/o políticos de nuestra Comunidad Canaria para desarrollar una respuesta más completa a nuestro planteamiento inicial.

En la actualidad, sabemos que es significativo que los niños de Educación Infantil aprendan idiomas distintos al materno y, por ende, las culturas asociadas a los mismos ya que son destrezas ineludibles en el siglo XXI, indispensables para vivir en una sociedad multicultural en cuyo seno nos relacionamos cada vez más con personas de diversas nacionalidades en los diferentes ámbitos de nuestra vida cotidiana.

Desde el comienzo de este TFG hemos de aclarar el significado de la compleja lexía “segunda lengua” lo cual puede complicar o dificultar la comprensión escrita de dicho trabajo. Krashen, especialista en la adquisición del lenguaje y su desarrollo, define “segunda lengua” como cualquier lengua extranjera que aprende el niño. Esta definición es la que siguen muchos estudiosos hoy en día y, asimismo, es aquella que hemos adoptado cuando nos referimos a segunda lengua extranjera en este TFG. Es decir, entendemos “segunda lengua” cualquier lengua extranjera diferente a la lengua materna (o L1), y L2 serían inglés, francés, alemán, etc... en el caso de España.

El Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas (MCERL), que se configura como el documento común básico para la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas en

Europa, pretende regular y fomentar en los ciudadanos europeos el aprendizaje y el uso de múltiples lenguas. El MCERL define un modelo educativo centrado en el plurilingüismo y la pluriculturalidad.

Es importante fomentar el respeto por la diversidad de lenguas y por el aprendizaje de más de una lengua extranjera en la escuela. No se trata simplemente de elegir una política lingüística en un momento importante de la historia de Europa, por ejemplo. Ni siquiera por muy importante que esta sea, se trata de aumentar las oportunidades futuras para jóvenes competentes en más de dos lenguas. Se trata también de ayudar a los alumnos a:

- -construir su identidad lingüística y cultural mediante la integración en ella de una experiencia plural de aquello que es diferente a lo propio;
- -desarrollar su capacidad de aprender a partir de esta misma experiencia plural de relacionarse con varias lenguas y culturas. (132-133 pp.)

Tengamos en cuenta que Canarias desempeña un papel fundamental como encrucijada de culturas, por lo tanto, consideramos relevante que se insista en una educación intercultural para el Archipiélago tal y como afirmaba Miguel A. Vilas Montero (2000: 108), cuyos planteamientos (que se contemplaban desde 1997 en el Programa de Pluralidad Cultural) intentaban promover el multiculturalismo que va intrínsecamente ligado al estudio de lenguas extranjeras.

Así pues, teniendo en cuenta estos postulados, estimamos que la educación la política intercultural ha de priorizarse por la clase política dirigente que debe prestar especial atención a las exigencias educativas.

Finalmente, Canarias como otras Comunidades Autónomas ha acusado un incremento del gasto en educación, tanto en centros públicos como en privados, así lo afirma J. Ceballos (2009:118), pero esta realidad no se aprecia en cuanto a la oferta de plazas para profesorado de idiomas, o bien porque no hay dotación presupuestaria, o porque el partido político de turno deriva el interés económico a otros sectores públicos.

FUNDAMENTACIÓN O MARCO TEÓRICO

En la actualidad, vivimos en un mundo globalizado en donde la sociedad es más multicultural que en el pasado y los intercambios culturales son cada vez más frecuentes. Por ello, aprender idiomas desde edades tempranas es beneficioso porque el cerebro del niño o niña cuenta con una plasticidad que permite asimilar conocimientos de forma inconsciente, rápida y eficaz.

La Educación Infantil es la etapa educativa que atiende a niñas y niños desde el nacimiento hasta los seis años de edad con la finalidad de contribuir a su desarrollo físico, afectivo, social e intelectual.

En nuestra Comunidad Autónoma la enseñanza de Educación Infantil se ordena en dos ciclos, el primero, abarca la edad de 0 a 3 años y se rige por el *DECRETO 201/2008, de 30 de septiembre, por el que se establecen los contenidos educativos y los requisitos de los centros que imparten el primer ciclo de Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Canarias* y, el segundo, concierne a niños de 3 a 6 de edad y se rige por el *DECRETO 183/2008, de 29 de julio, por el que se establece la ordenación y el currículo del 2º ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Canarias*. Éste es de carácter voluntario, de modo que en la actualidad, prácticamente, el 100% de los niños de 3 a 6 años acuden a colegios de manera gratuita.

Asimismo, en la Comunidad Autónoma de Canarias se comienza a enseñar una primera lengua extranjera, el inglés, en edades tempranas; que forma parte de una de las tres áreas del Currículum de Infantil la de “lenguajes: comunicación y representación”. Sin embargo, una segunda lengua, casi siempre el francés o alemán, se empieza a impartir en el tercer ciclo de primaria, a los 10 años de edad del niño.

En nuestro archipiélago contamos con 610 Centros de Educación Infantil y Primaria de carácter público y 85 privados. Además, existen 317 Centros que imparten Educación Secundaria Obligatoria. Imparten enseñanza AICLE; en inglés *Content and Language Integrated Learning*, CLIL, la modalidad de aprendizaje integrado de lengua inglesa y contenidos, alrededor de 400 colegios en la etapa educativa de Educación Primaria y Secundaria. Sin embargo, no aparece aún en Infantil. En nuestra Facultad de Educación de la Universidad de La Laguna existe la Mención de Lengua Extranjera (Inglés) en el Grado en

Maestro en Educación Infantil, ésta puede constituirse en una presente o futura cantera de profesionales preparados para impartir contenidos en inglés en la etapa infantil. Para la enseñanza aprendizaje del inglés, existe el programa curricular CLIC que se imparte en diversos centros escolares repartidos por nuestra Comunidad: ejemplos de ello son: CEIP Valverde en el Hierro, CEIP Alajeró en la Gomera, IES José María Pérez Pulido en La Palma, IES Valle Guerra en Tenerife, CEIP Las Canteras en Gran Canarias, CEIP La Oliva en Fuerteventura y CEIP César Manrique Cabrera en Lanzarote.

Esta cifra de unos 400 establecimientos educativos impartiendo contenidos curriculares en lengua inglesa, nos da una idea del empeño que nuestra Comunidad Autónoma está realizando en aras de promover el aprendizaje de L2. Ahora bien, el panorama es aún precario en lo que se refiere a la L3.

¿Qué es el Programa CLIL?

En el año 2003, la Comisión Europea adoptó un plan de acción para promover el aprendizaje de idiomas y la diversidad lingüística. Este propone la adopción a nivel europeo de una serie de medidas destinadas a apoyar las de las autoridades locales, regionales y nacionales que propicien un cambio decisivo en la promoción del aprendizaje de idiomas y la diversidad lingüística.

Siguiendo estas directrices europeas, la Consejería de Educación y Universidades del Gobierno de Canarias, a través de la Dirección General de Ordenación, Innovación y Promoción Educativa, ha promovido acciones concretas orientadas a mejorar el proceso de aprendizaje del inglés, favoreciendo el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado a través de un currículo que utilice la lengua extranjera como medio de aprendizaje de contenidos de otras áreas o materias curriculares no lingüísticas. (Gobierno de Canarias 2015-2016). Instrucciones para el desarrollo del Programa CLIL. Curso 2015-2016.
<http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/web/programas-redes-educativas/programas-educativos/hablar-otra-lengua/programa-clil/instrucciones-programa-clil-Curso-2015-16.html>

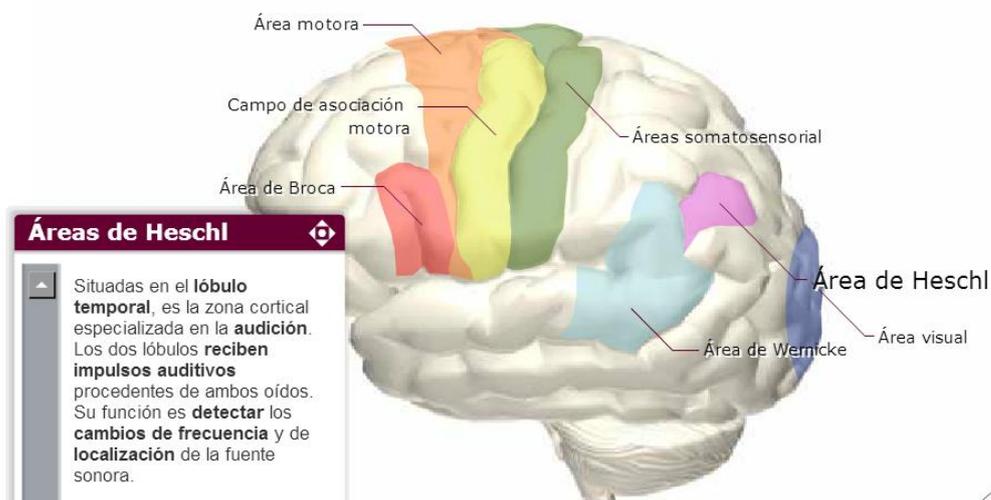
No obstante, y teniendo en cuenta la normativa del MCERL, Canarias cuenta con una propuesta curricular diferente a la tradicional para la enseñanza de la lengua francesa denominada *Bachibac*. Es por ello, que en nuestra Comunidad contamos con cuatro centros que imparten contenidos en lengua francesa son: Lycée Français René-Vernau y el IES Pères Galdós en Gran Canaria y IES Canarias Cabrera Pinto y Lycée Français Jules Verne en Tenerife.

¿Qué es el Bachibac?

El programa de doble titulación Bachiller-Baccalauréat nace a partir del Acuerdo entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno de la República Francesa relativo a la doble titulación de Bachiller y de Baccalauréat. Este programa brinda al alumnado la posibilidad de “alcanzar simultáneamente los dos títulos nacionales al término de los estudios secundarios, en los centros escolares que oferten currículos mixtos, abriendo así a los poseedores de esta doble titulación, tanto en España como en Francia, el acceso a los estudios superiores, a la formación y a la actividad profesional”. (Subdirección General de Ordenación Académica Dirección General de Evaluación y Cooperación Territorial Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2015 Septiembre 28). Inicio Bachibac. <http://w3.recursostic.edu.es/bachillerato/bachibac/web/es/>

En nuestro TFG investigaremos, sobre todo, como respuesta a nuestro planteamiento inicial, las posibles dificultades existentes en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras (primeras y/o segundas) en la etapa infantil. Hay que tener en cuenta que en nuestro país, España, el inglés, es la primera lengua extranjera enseñada.

Al abordar este tema hemos acudido a estudios científicos que relacionan la enseñanza de una lengua con el aprendizaje precoz partiendo de estudios neurológicos, que tienen que ver con el área cerebral denominada la circunvalación de Heschl, situada en el lóbulo temporal del cerebro. Esta circunvalación o área, localizada frente al lóbulo occipital, aproximadamente detrás de cada sien, desempeña un papel importante en tareas visuales complejas. El lóbulo temporal se ocupa de varias funciones, entre ellas el lenguaje. Cuando se escucha música o se habla a alguien esta área se encarga de descifrar la información. Por ello, el giro de Heschl nos permite el sentido de la audición; su función es detectar los cambios de frecuencia y de localización de la fuente sonora.



En los ámbitos psicológico y pedagógico diversos estudios sostienen la importancia de comenzar a estudiar una segunda lengua en edades tempranas. Esta afirmación se basa en que el cerebro del niño es susceptible a nuevos aprendizajes, ya que, el sistema nervioso no es una red estática de elementos interconectados, sino un órgano vivo con plasticidad que puede cambiar en respuesta a programas genéticos y la interacción con el medio. Es decir, en los primeros años de vida del niño, el cerebro va estructurando los diferentes nexos entre sus neuronas. Si el niño comienza nuevos aprendizajes de lenguas extranjeras en edades tempranas, ello favorecerá de dos maneras bien distintas su desarrollo. Por un lado, en su cerebro seguirán aumentando las conexiones neuronales y, por otro lado, aprenderá a un ritmo más rápido y con más facilidad, por dicha plasticidad.

Por consiguiente, la edad idónea para aprender una segunda lengua se situaría a partir de los tres años de edad porque el niño no está sometido a ninguna presión de diferente índole que pueda entorpecer o arruinar su aprendizaje de una lengua extranjera. Estas exigencias educativas en el ámbito académico sí pueden ocurrir cuando se es adulto y afectar al proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera tanto primera como segunda.

Stephen Krashen, experto en el campo de la lingüística y especialista en la adquisición del lenguaje y de su desarrollo, estableció cinco hipótesis sobre la adquisición de una lengua extranjera.

- 1) **La hipótesis de la adquisición – aprendizaje:** este autor sostiene que hay dos modos independientes de desarrollar la habilidad en una L2. Por un lado la adquisición, que es “un proceso inconsciente, similar al que utilizan los niños al adquirir el lenguaje”; y por otro el aprendizaje, que es “un proceso consciente, que tiene como resultado ‘saber sobre el idioma’ ” (1985: 1).
- 2) **La hipótesis del orden natural:** sostiene que “el individuo adquiere las reglas de la lengua en un orden predecible, y que algunas aparecen antes que otras” (1985:1). Según el autor, el orden no estaría determinado por la simplicidad en la forma, y existen evidencias (1985:19) de que personas que han adquirido la L2 en ámbitos extra escolares y aquellas que la han adquirido en la clase, no presentan diferencias en el orden de las adquisiciones.
- 3) **La hipótesis del monitor:** esta hipótesis tiene que ver con la tarea de corrección y aprendizaje a partir de los errores y con los diferentes estilos que tienen los alumnos

de reflexionar sobre el propio proceso de adquisición y de solicitar ayuda al docente cuyo papel principal es la facilitarla.

- 4) **La hipótesis del input comprensible:** esta hipótesis se refiere a la lengua a la que el alumno está expuesto en un contexto comunicativo, es decir, es la lengua que el alumno o alumna lee, oye y ve y que atiende con el fin de interpretar un mensaje.
- 5) **La hipótesis del filtro afectivo:** esta hipótesis trata de crear en el aula, una situación libre de tensiones y en la que el alumno no se sienta presionado a producir resultados según un ritmo forzado.

Krashen sintetiza sus cinco hipótesis diciendo que:

Las personas adquieren una segunda lengua solo si obtienen un input inteligible y si sus filtros afectivos están lo suficientemente bajos como para permitir que el input “entre”. Cuando los filtros están bajos y se presenta un input inteligible apropiado (y éste es comprendido), la adquisición es inevitable y no puede prevenirse – el “órgano mental” del lenguaje funciona automáticamente como cualquier otro órgano. (1985:4)

La actitud del aprendiz y sus sentimientos, su estado anímico u otros factores emocionales pueden influir de manera positiva o negativa en el proceso de adquisición y aprendizaje. Esta influencia se ejerce a modo de filtro que posibilita, impide o bloquea la entrada de la adquisición de otros lenguajes como apuntan Krashen y Terrel,

La presencia de dicho filtro aparece de forma no casual, debido a variables como la motivación, la autoconfianza y la ansiedad, que bloquean cualquier tipo de información que pueda llegar al cerebro del estudiante, impidiendo que haya un procesamiento de información y un posterior aprendizaje.

La teoría del filtro afectivo favorece la adquisición de lenguas extranjeras cuando el niño consigue un sentimiento de confianza y seguridad en sí mismo ya que está preparado para adquirir conocimientos. Se trata de crear en el aula un clima favorable, en el que los niños y niñas estén libres de tensiones para que puedan realizar las actividades. Cuando aludimos a los aspectos negativos del filtro afectivo queremos señalar que pueden suponer **una barrera mental** que puede impedir la adquisición de otras lenguas. La persona que vaya a adquirir una lengua puede escucharla y leerla, pero si las inhibiciones de este filtro son importantes el aprendiz no adquiere las competencias mínimas de esa lengua; son razones

emocionales o actitudinales. Por tanto, las características afectivas y las habilidades cognitivas tienen una influencia relevante en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Así pues, los componentes negativos del filtro afectivo han de ser mínimos para que el estudiante esté abierto a la adquisición de la lengua, se involucre y se sienta miembro partícipe de la comunidad de la lengua extranjera.

Se ha considerado que las causas de un aprendizaje poco exitoso pueden ser atribuidas a las variables afectivas de las que nos habla Krashen:

1. **Motivación** → Motivo, causa, razón que impulsa a una acción. Los estudiantes con alta motivación generalmente son mejores en la adquisición de la segunda lengua.
2. **Autoconfianza** → Es el convencimiento íntimo de que uno es capaz de realizar con éxito una determinada tarea o misión. Los estudiantes con confianza y buena imagen de sí mismos, tienden a ser mejores en la adquisición de la segunda lengua.
3. **Ansiedad** → Estado mental que se caracteriza por una gran inquietud, una intensa excitación y una extrema inseguridad. La baja ansiedad, tanto personal como en el aula, favorece la adquisición de la segunda lengua.

Dichas variables apuntan a que el aprendiz puede tener una actitud positiva o negativa hacia la lengua meta (o hacia los hablantes, la cultura o hacia algunas implicaciones de la lengua extranjera).

Moskowitz, al igual que otros autores, considera que la enseñanza de las lenguas puede enriquecerse incorporando aspectos de la dimensión afectiva del alumno. Por lo que, busca aumentar la eficacia de la enseñanza de segundas lenguas que tiene lugar en aula, donde formación e información pueden coexistir.

La perspectiva que defiende esta autora propone tener en cuenta las capacidades, necesidades, intereses, expectativas y deseos del alumnado, a fin de mantener su motivación, lograr su implicación y fomentar el desarrollo de su autonomía.

Este autor propuso varias técnicas para aprender lenguas extranjeras en el aula que fomentan la motivación, la autonomía y la confianza. Una de ellas es, a la hora de enseñar gramática, no utilizar frases con ejemplos inventados sino estructuras pertenecientes a las propias vivencias del alumno o alumna, para que el aprendizaje sea más significativo.

Stephen Krashen publicó en 1985 la *Teoría de la Adquisición del Lenguaje*. Con esta teoría pretendía explicar cómo los inmigrantes adquirirían la lengua de su país de acogida a la vez que conservaban su lengua materna. Esta teoría, posteriormente, se aplicó en el ámbito educativo para la enseñanza de lenguas extranjeras.

Para recibir la lengua es necesario, según Krashen, que el procesador interno de cada individuo esté en funcionamiento. Este es un mecanismo esencial que se encarga de modificar los esquemas mentales ya construidos cuando se ha producido un error.

Este postulado es comparable con el proceso de acomodación definido por Piaget. Junto con el procesador interno se necesita que los filtros afectivos o barreras estén bajas para permitir que entre el input.

Los individuos interiorizan un input que contiene estructuras que se encuentran por encima de su nivel actual de competencia. Krashen para explicar mejor su hipótesis desarrolló la fórmula $i + 1$, diciendo que “nos movemos desde i , nuestro nivel actual, hacia $i + 1$, el siguiente nivel en el orden natural, comprendiendo un input que contenga $i + 1$.” (1985: 2). Estas estructuras que se adquieren en el siguiente estadio evolutivo pueden relacionarse con la zona de desarrollo próximo de Vigotsky (ZDP).

La ZDP para el psicólogo ruso Vigotsky es “*la distancia en el nivel real de desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema, y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz*” (1988:133). Para el desarrollo de cualquier lengua es necesario alcanzar una evolución por encima de las posibilidades de la persona que está adquiriendo esa lengua, es decir, que pase de un estadio “ i ” (zona de desarrollo real, lo que el niño es capaz de hacer por sí solo según Vygotsky) hasta una zona de desarrollo “ $i+1$ ” (zona de desarrollo potencial, lo que es capaz de hacer el niño con ayuda o el siguiente nivel de desarrollo que potencia sus capacidades). Es necesario proporcionar el $i+1$ para alcanzar una zona de desarrollo potencial y no estancarse, sino seguir avanzando.

Así pues, la enseñanza de un idioma en edades tempranas presenta más ventajas que desventajas, ya que el aprendizaje de lenguas extranjeras a temprana edad mejora considerablemente el desarrollo cognitivo; el estudio de lenguas extranjeras en esta etapa

aumenta el desarrollo de las habilidades matemáticas, especialmente en el campo de la resolución de problemas; se mejora el rendimiento académico en general pues se está ofreciendo a los niños una mayor flexibilidad cognitiva y habilidades de pensamiento creativo; el aprendizaje de una lengua extranjera puede retrasar la enfermedad del Alzheimer; mejora las habilidades de comunicación y, por último, aporta numerosos beneficios personales.

Estas afirmaciones vienen avaladas por políticas lingüísticas, como por ejemplo, la del Ministerio de Educación Francés que establecía desde 1989 la E.P.L.V (Enseñanza Precoz De Una Lengua Viva) en una escuela elemental como sostiene J.M. Cruz (1988:43).

En cuanto a las posibles desventajas o dificultades que hemos observado en lo referente a la enseñanza de lenguas extranjeras en edad infantil, podemos separarlas en endógenas (que se concentran o derivan e del propio individuo) y exógenas (referidas a las externas del individuo). Refiriéndonos a las primeras, por un lado, hemos de señalar las opiniones que se refieren al propio proceso de aprendizaje del niño o niña y que conciernen a la no idoneidad de aprender una lengua extranjera hasta que no se haya aprendido la lengua materna. En este proceso, debemos tener en cuenta que cada niño es único y diferente, siendo conscientes, como es obvio que tiene su propio ritmo de aprendizaje. Por otro lado, no podemos olvidar los diferentes tipos de enseñanzas que hay que abordar cuando se trata de niños con necesidades especiales. Para ellos desarrollan metodologías diversas incluidas en la mención de Atención Temprana del Grado en Maestro en Educación infantil y del Grado en Maestro en Educación Primaria respectivamente.

Asimismo, en cuanto al segundo grupo de dificultades, las exógenas, vienen condicionadas por el contexto geográfico, político, social y económico en el que se desarrolla la enseñanza aprendizaje de lenguas extranjeras. En nuestra Comunidad, las políticas lingüísticas no han gozado de un desarrollo adecuado y que se ajuste a la realidad multicultural de este archipiélago, si bien es verdad que actualmente se pretende potenciar la inclusión de la enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras en determinados cursos en los que se había suprimido.

OBJETIVO

El objetivo primordial que hemos desarrollado en este TFG en base a una propuesta investigadora es intentar concienciar, principalmente, a la población y a los altos cargos políticos que gobiernan en la actualidad, para hacer más visible los beneficios de la enseñanza de diferentes idiomas en edad temprana.

Además, otro objetivo que recoge nuestro TFG es que entre los niños y niñas, desde edades infantiles, se fomente la tolerancia y el respeto hacia otras culturas diferentes a la propia a través de la lengua extranjera que se trabaje en dicha etapa.

METODOLOGÍA

Hoy en día existen diversos métodos para la enseñanza de una lengua extranjera en el aula de infantil, los que nosotros destacamos son:

❖ **The natural Approach**

Este método apareció en el año 1983 en la obra llamada “el enfoque natural” escrita por Tracy Terrel y Stephen Krashen. Quienes se basaban en el uso del lenguaje en situaciones comunicativas sin utilizar el idioma nativo y sin hacer referencia al análisis gramatical.

El método natural es una forma sencilla de aprender un lenguaje diferente al que ya se habla, está basado en la forma espontánea y autónoma en la que los seres humanos adquieren y se desarrollan su lengua materna. Se lleva a cabo de la misma manera que se aprendió a hablar la lengua materna cuando se era niño: escuchando, viendo y repitiendo.

Para poner en práctica este método es necesario utilizar estrategias de enseñanza, así como material didáctico que ayude al niño a adquirir experiencia en el idioma, algunos son:

- Crear un ambiente interesante y relajado, que garantice un filtro afectivo bajo para el aprendizaje.
- Las actividades deben de tener una duración de aproximadamente 20 minutos.
- La práctica del idioma debe de ser constante en los infantes, para que su léxico aumente cada día más y pueda expresarse de una manera adecuada con la lengua extranjera.

El método natural implica el aprendizaje de un nuevo idioma de una manera más fácil y eficiente, para ello en Educación Infantil se puede trabajar a través de juegos didácticos, a través de la mímica, la música, los pictogramas, los cuentos, videos... por tanto esta es una buena metodología para la enseñanza de aprendizaje de lenguas extranjeras, ya que presenta una forma conocida de adquirir el conocimiento de un lenguaje diferente al que se habla.

❖ Total Physical Response

Total Physical Response (TPR) o Respuesta Física Total es un método de enseñanza de segundas lenguas que combina el habla con la acción. Propone enseñar la lengua a través de la actividad física, mediante órdenes que exigen una respuesta mecánica por parte del alumno.

El impulsor de este método fue el Dr. James J. Asher, profesor de la Universidad Estatal de San José, California. TPR es el resultado de 30 años de investigación, obteniendo como consecuencia el éxito en miles de aulas, tanto de niños como de adultos, en idiomas como el inglés, español, francés, alemán, chino, japonés, árabe e incluso, en lengua de signos de sordos.

Asher estudia la coordinación del habla y la acción en la adquisición de la primera lengua y trata de adaptar las características de este proceso al aprendizaje de la segunda lengua. Su metodología señala que el significado puede ser transmitido mediante acciones y que los alumnos, en su proceso de aprendizaje, pueden responder a mandatos de manera activa, observar las respuestas de otros e interiorizar el nuevo código lingüístico.

Este estudioso define el método como una herramienta de enseñanza de la lengua con la que se crean auténticas experiencias para los estudiantes durante el aprendizaje de idiomas. Con esta técnica, el profesor presenta el vocabulario y las estructuras en un contexto de órdenes y acciones, ayudando a aprender una segunda lengua, de la misma manera que un bebé aprende su lengua materna.

Esta técnica de aprendizaje se basa en la concepción de que existe un proceso evolutivo ordenado paulatino en el desarrollo del aprendizaje de lenguas, proceso paralelo al del aprendizaje de la lengua materna. De la observación del aprendizaje infantil de la lengua, Asher deduce que sólo tras superar un primer nivel comprensivo podemos acceder a la producción lingüística. Defiende que, en el proceso de aprendizaje de la lengua materna, el niño pasa por un primer momento de aplicación física de los mensajes e instrucciones recibidos por el maestro, momento en el que graba en su mente la huella del lenguaje. Psicológicamente, la estructura cerebral encargaría la función del habla al hemisferio izquierdo y la del movimiento al derecho. Según Asher, el hemisferio izquierdo sólo aprende y actúa después de procesar la suficiente información procedente del derecho. Por otro lado, en esa primera fase práctica, se considera fundamental para que sea efectiva la captación de

los significados, el hecho de que el mensaje se produzca en una situación y contexto determinados.

Lo positivo del método TPR se debe al ambiente distendido que se crea en el aula desde el principio de su aplicación, pues motiva a los alumnos en su esfuerzo para conseguir retener y reproducir físicamente el mayor número de expresiones posibles. El empleo de canciones y rimas escenificadas por los alumnos en el aula resulta favorable al aprendizaje.

En todo ello, lo lúdico desarrolla el campo físico del niño cuando en los juegos se pone el cuerpo como motor. Por ejemplo, el método *Total Physical Response* para enseñarles verbos: maestro y niños saltan a la vez mientras repiten la palabra “jump”, aplauden diciendo “clap”, caminan alrededor de la clase cuando dicen “walk” etc.

Con los alumnos de la etapa de Infantil funciona muy bien este método, ya que el juego constituye uno de los requisitos fundamentales en su desarrollo y aprendizaje. Además, dado que el método tiene como principales destinatarios los alumnos en sus primeros niveles de adquisición de la segunda lengua, estos son los receptores más adecuados para llevarlo a cabo.

Esta técnica pedagógica se fundamenta en las siguientes teorías:

- **Teoría lingüística:** El verbo constituye el principal elemento lingüístico mediante el cual se organiza y se aprende la lengua. Esto se realiza mediante la ejecución de órdenes por parte del profesor, siempre en modo imperativo.
- **Teoría pedagógica:** El aprendizaje se adquiere como respuesta a los planteamientos conductistas basados en el modelo estímulo-respuesta, mostrando la relación entre el desarrollo motor y el aprendizaje de una segunda lengua.
- **Teoría sociolingüística:** es un método que se crea especialmente para alumnos en nivel principiante, ya sean niños o adultos, aunque se puede llevar a cabo con cualquier grupo social, siempre adecuándolo al nivel del grupo en concreto.

Algunos autores sostienen que podría quedar limitado a principiantes. Este argumento es discutible, ya que pueden elaborarse actividades basadas en TPR a todos los niveles.

El TPR resulta un método adecuado para ser aplicado con alumnos de educación infantil no sólo por las características expresivas, psicomotoras, sociales e intelectuales de los niños y niñas, sino también porque favorece la interacción entre los éstos. Pero, el maestro no debe

utilizarlo en exceso, sino siempre combinado con otros métodos que complementen el aprendizaje.

El método de TPR posee tres condiciones que pueden facilitar o dificultar el aprendizaje de la lengua:

1. *PROGRAMA BIO – NATURAL*: Este método se basa en la concepción de que existe un proceso evolutivo ordenado paso a paso en el desarrollo del aprendizaje de lenguas, paralelo al del aprendizaje de la lengua materna. Este desarrollo consiste en trabajar la recepción de la información y la comprensión de la misma, y a partir de ahí empezar a producirla.

2. *LATERALIZACIÓN*: Al relacionar el lenguaje con la actividad física se consigue una actividad de los dos hemisferios, lo que supone la existencia de unas funciones de aprendizaje diferentes para hemisferio derecho e izquierdo. De este modo, el hemisferio derecho procesa las informaciones por síntesis, globalmente, orientándose hacia el conjunto total (percepción de conjuntos, relaciones semánticas y su traducción en acciones), mientras que el izquierdo lo hace por análisis, elemento por elemento, orientándose hacia los componentes (elementos verbales) haciendo así que ambos se complementen

3. *REDUCCIÓN DEL ESTRÉS*: Se trata de un filtro afectivo que puede tanto ralentizar como acelerar el proceso de aprendizaje, por lo que cuanto más bajo sea el nivel de estrés, más alto será el aprendizaje. Esto se puede conseguir a través de un aprendizaje que proceda por acciones, llevadas a cabo desde el respeto mutuo e incluso desde el afecto, eliminando el autoritarismo y la distancia, tanto por parte del profesor como por parte de los alumnos, lo que contribuye a bajar el nivel de tensión emocional en el aula.

TPR está basado en el Enfoque Natural, lo que significa que se expone a los alumnos durante un largo periodo a la nueva lengua para que ellos sean capaces de crear por sí mismos un “mapa de lenguaje” que les permita posteriormente entrar en la etapa de activación. A su vez, este enfoque tiene dos factores que influyen en el aprendizaje del individuo y son los siguientes:

- Input afectivo: Dependiendo de la actitud, el individuo responderá al mensaje de manera fácil o de una forma que obstaculizará su adquisición.

- Input comprensible: Se debe partir de los conocimientos previos del alumno y, a partir de ellos, ir subiendo el nivel gradualmente, siempre a un nivel que el niño sea capaz de entender.

El objetivo primordial del método de TPR es el de capacitar a los alumnos para comunicar en la segunda lengua, partiendo del principio de que el comprender precede al hablar. El profesor nunca debe forzar al estudiante a hablar, sino que este lo hará cuando esté listo.

Su principal característica del método de Respuesta Física Total es la asociación entre el lenguaje y el movimiento para facilitar el aprendizaje, propiciando así un clima distendido y óptimo para trabajar a nivel principiante.

❖ Suggestopedia

Es un método creado por el psiquiatra búlgaro George Lozanov basado en el método humanista que intenta aplicar los principios de la sugestología a la enseñanza de segundas lenguas. La sugestología se basa en liberar al individuo de estrés, vergüenza, nervios y demás limitaciones personales puesto que se cree que estas limitaciones pueden entorpecer su capacidad de aprendizaje. Es una práctica educativa centrada en la meditación y en programas de relajación.

El rol del profesor en este método es sumamente importante ya que da una gran importancia a los elementos verbales y no verbales, busca equilibrio en el aula y desarrolla diversas habilidades.

La comunicación se produce a dos niveles, el consciente y el subconsciente y, por tanto, debemos atender a ambos.

- Fase receptiva: el profesor lee el diálogo junto a una música de fondo y los alumnos lo siguen. En una segunda lectura, los alumnos se relajan.
- Fase de activación: los alumnos trabajan en distintas actividades (dramatizaciones, juegos, canciones, preguntas y respuestas...).

Es importante que los alumnos asuman una personalidad nueva, con nuevo nombre, profesión... ya que se aumenta la seguridad y disminuye la inhibición del aprendiente.

En cuanto a los recursos que podemos utilizar para desarrollar nuestra metodología señalamos que, en Educación Infantil, hemos de tener en cuenta un aprendizaje global del niño basado esencialmente en el uso de hábitos o rutinas. El desarrollo de éstas facilita el logro de los objetivos planteados o fijados para este periodo educativo, tanto para el aprendizaje de valores, como para el de la autonomía y la resolución de conflictos.

Las principales funciones que desarrollaríamos al trabajar los hábitos y rutinas en el entorno infantil serían:

- Ofrecer un marco de referencia. Esta afirmación se refiere a cuando se adquiere el aprendizaje de la correspondiente rutina es entonces el momento en el que el niño o la niña posee la capacidad de concentrarse en lo que está haciendo sin pensar ni preocuparse en lo que vendrá después.
- Generar seguridad, puesto que se trata de una actividad ya conocida por quien la realiza.
- Potenciar procesos de captación cognitiva, basándose en las distintas estructuras que presentan las actividades que se van a realizar.
- Desarrollar habilidades cognitivas y afectivas a nivel metodológico pensando y basándose en las posibilidades de aprendizaje posteriores que tendrán los niños y niñas respecto a la adquisición de estrategias de planificación y organización de los aprendizajes.

Por tanto, a la hora de enseñar lenguas extranjeras en etapa infantil es necesario fijar pautas que se encarguen de organizar los aprendizajes, siguiendo siempre un mismo orden en las actividades y teniendo el apoyo del profesor que será quien indique las rutinas que se han de realizar hasta que los niños las adquieran por sí mismos.

Por ello, en Educación Infantil es conveniente trabajar las *nursery rhymes* (“canciones de cuidado de niños”) que se apoyan en el efecto onomatopéyico y en la repetición de sonidos carentes de significado (**ver anexo 1**). Asimismo, es efectivo trabajar las *riddles* (acertijos o adivinanzas, **ver anexo 2**) y *the songs* (canciones, **ver anexo 3**) ya que son de gran utilidad para ser desarrolladas en el aula. Gracias a su brevedad, musicalidad, repetición y ritmo los

alumnos las memorizan de forma lúdica y rápida adquiriendo así, vocabulario, estructuras sintácticas, fonética y entonación.

Para concluir, otro recurso que consideramos esencial para la enseñanza aprendizaje de los niños en el aula es *el juego* que unido a las dramatizaciones y cuentos se conforman como herramientas de importante utilidad que permite al niño poner en práctica lo aprendido, no solo para asimilar palabras sueltas de la otra lengua, sino también para practicar expresiones y frases bien estructuradas. En cuanto a la puesta en práctica de los cuentos y dramatizaciones en edades infantiles, son importantes los soportes visuales como las flashcards que ayudan al niño a reconocer las expresiones que se pretenden trabajar.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Desde nuestro punto de vista, para enseñar una lengua extranjera en edades infantiles se debe trabajar a partir de canciones, retahílas y, fundamentalmente, a través del juego. Por eso, en nuestra opinión el método que consideramos más beneficioso para la enseñanza aprendizaje de idiomas en edades infantiles es el Total Physical Response ya que utiliza muchas actividades divertidas y el movimiento corporal se presenta como un recurso esencial para ayudar en la comprensión.

El rol que desempeña el alumno es sencillo, puesto que adquiere poca influencia sobre los contenidos del aprendizaje, su papel básico consiste en escuchar con atención y responder físicamente a las órdenes que da el profesor. En cambio, el papel que desempeña el profesor es totalmente diferente, es más activo porque desarrolla las acciones que deben realizar los niños, también decide los contenidos y el aprendizaje del alumno, marca los tiempos, selecciona el material de apoyo y dirige las interacciones. Además, es el único responsable de ofrecer la mejor exposición de la lengua para que los niños puedan asimilar las normas básicas y desarrollar la habilidad oral según su propio ritmo de aprendizaje, corrigiendo así los errores que cometan al principio.

Es un método diferente a los tradicionales pues, el movimiento es la esencia fundamental y es bueno para aquellos alumnos que siempre están activos porque logran dejar a un lado la silla y el pupitre. **(Ver anexo 4)**

Consideramos que la enseñanza aprendizaje de idiomas en edades tempranas favorece social y cognitivamente a los niños y niñas porque les permite conocer y aprender otras lenguas diferentes a la materna. Todo esto les ayuda a desenvolverse de manera exitosa ante situaciones comunicativas y relacionales con sus iguales. Es por ello, que estimamos de vital importancia la enseñanza de idiomas desde edades infantiles en aras de que en sus desarrollos profesionales futuros los alumnos de ahora estén más preparados y puedan impartir docencia de otros contenidos curriculares en otras lenguas extranjeras, las que han aprendido y perfeccionado desde su infancia. En la actualidad, las propuestas pedagógicas que se están llevando a cabo en diferentes centros de la Comunidad Canaria son: CLIL (Content and Language Integrated Learning) y BACHIBAC (doble titulación Bachillerato-Baccalauréat).

Teniendo en cuenta que no hay muchos autores ni estudios que nos hagan pensar que es negativa la enseñanza de idiomas en edad infantil, nosotros nos adherimos a este postulado, es decir, al hecho de que esa enseñanza es positiva.

De la misma manera, habiendo ahondado en una realidad contextual intrínseca y extrínseca al propio individuo hemos constatado que existen más ventajas que inconvenientes de diversa índole. Ventajas que fomentan y corroboran que es beneficioso la enseñanza aprendizaje para el alumnado de edad infantil.

Al igual que se contempla la enseñanza del inglés en Educación Infantil, estimamos que sería enriquecedora, a su vez, en esta misma etapa, Infantil, la enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua extranjera como puede ser el francés, el alemán u otra; enseñanza que ya existe, pero que se empieza a impartir en el tercer ciclo de Educación Primaria.

Extrínsecamente hemos visto que existen inconvenientes de diversa índole: unos son problemas político-económicos, puesto que, este tipo de enseñanza, la bilingüe, implicaría incluir más profesorado o más especialistas en segundas lenguas, lo cual es difícil en el contexto actual de crisis por el que atravesamos.

Finalmente, otro problema que para nosotros sería como una propuesta de mejora educativa abordar lo antes posible la modificación o revisión del Currículo Infantil (*DECRETO 183/2008, de 29 de julio, por el que se establece la ordenación y el currículo del 2º ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Canarias*) en lo concerniente al área de “lenguajes: comunicación y representación” para que se favorezca la inclusión de dos lenguas extranjeras en dicho Curriculum educativo.

Esperamos que en un futuro si no a corto, a medio plazo, ello sea posible para así favorecer el enriquecimiento personal del alumnado en las distintas etapas educativas.

WEBGRAFÍA

- (Gobierno de Canarias 2015-2016). Instrucciones para el desarrollo del Programa CLIL. Curso 2015-2016. Recuperado de <http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/web/programas-redes-educativas/programas-educativos/hablar-otra-lengua/programa-clil/instrucciones-programa-clil-Curso-2015-16.html>
- (Subdirección General de Ordenación Académica Dirección General de Evaluación y Cooperación Territorial Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2015 Septiembre 28). Inicio Bachibac. Recuperado de <http://w3.recursostic.edu.es/bachillerato/bachibac/web/es/>
- Vilas Montero, M. A. (2000). *Educación Intercultural en Canarias*. Qurriculum, Nº14, 107-132.
- Rivero Ceballos, J. L. (2008). *Crisis económica, paro y políticas de empleo en Canaria*, Hacienda Canaria, 118.
- DECRETO 183/2008, de 29 de julio, por el que se establece la ordenación y el currículo del 2º ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Autónoma de Canarias

BIBLIOGRAFÍA

- Krashen, S. D. (1985). The input hypothesis: issues and implications. New York: Longman Group Lt
- Vigotsky, L. (1988). El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. México: Editorial Crítica, Grupo editorial Grijalbo
- Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas (2002). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Cruz, J. (Mayo 1988). Revista ASELE. pp. 41 a 47

Anexo 1 → nursery rhymes

BAA, BAA, BLACK SHEEP

Baa, baa, black sheep,

Have you any wool?

Yes, marry, have I,

Three bags full;

One for my master,

One for my dame,

But none for the little boy

Who cries in the lane.

Baa, baa, oveja negra

¿tienes lana?

Sí, ama, yo tengo

Tres bolsas llenas.

Una para el amo,

Otra para la dama,

Pero ninguna para el chico

Que llora en el camino.

<https://www.youtube.com/watch?v=qVx6SFRfsLg>

Anexo 2 → riddles

I have four legs.

I'm very smart and I like to play.

I like to smell things.

I can wag my tail.

I am a... dog



Tengo cuatro patas.

Estoy muy inteligente y me gusta jugar.

Me gusta oler las cosas.

Puedo menear la cola.

Soy un...perro

Anexo 3 → songs

Incy Wincy spider climbed up the spout

Down came the rain and washed poor Incy out

Out came the sun and dried up all the rain

And Incy Wincy spider climb up the spout again!

Incy wincy araña

Tejió su telaraña

Vino la lluvia y se la llevó

Salió el sol y el agua seco

E Incy wincy araña

Otra vez subió



Anexo 4 → Total Physical Response

<https://www.youtube.com/watch?v=bkMQXFOqyQA>